

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
28 July 2001  
Russian  
Original: English

**Пятьдесят шестая сессия**

Пункт 140 предварительной повестки дня\*

**Объединенная инспекционная группа****Осуществление рекомендаций Объединенной  
инспекционной группы****Доклад Генерального секретаря****Содержание**

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1	2
II. Общие службы в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций .....	2–18	2
III. Проблема внешнего подряда в системе Организации Объединенных Наций .....	19–33	5
IV. Университет Организации Объединенных Наций: повышение его значимости и эффективности .....	34–74	7
V. Обзор Административного комитета по координации и его механизма .....	75–100	15
VI. Оценка положения Международного учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин .....	101–144	19
VII. Составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты: опыт организаций системы Организации Объединенных Наций .....	145–160	24

---

\* A/56/150.

## I. Введение

1. В своей резолюции 2924 В (XXVII) от 24 ноября 1972 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря ежегодно представлять ей доклад об осуществлении рекомендаций Объединенной инспекционной группы, а в своей резолюции 44/184 от 19 декабря 1989 года — включать в такие доклады рекомендации Группы и любые решения Ассамблеи и других руководящих органов. Своим решением 50/470 от 23 декабря 1995 года относительно двухгодичной программы работы Пятого комитета Ассамблея включила вопрос о Группе в свою программу на 1997 год. Настоящий доклад представляется в соответствии с вышеупомянутым решением и содержит подробную информацию о состоянии осуществления рекомендаций, изложенных в шести докладах Объединенной инспекционной группы. В целях уменьшения объема настоящего документа соответствующие рекомендации Группы даны в сжатой форме.

## II. Общие службы в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций

2. Доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Общие службы в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций», был выпущен 20 ноября 1996 года в документе A/51/686. Впоследствии замечания Генерального секретаря по этому докладу были выпущены в документе A/51/686/Add.1 от 5 февраля 1997 года. Ответные замечания Объединенной инспекционной группы по замечаниям Генерального секретаря были изданы в документе A/51/686/Add.2 от 7 марта 1997 года.

3. В своем докладе от 14 июля 1997 года, озаглавленном «Обновление Организации Объединенных Наций: программа реформы» (A/51/950), Генеральный секретарь высказался в пользу укрепления общих служб в качестве одной из своих немедленных инициатив в рамках реформы. После заявления Генерального секретаря заместитель Генерального секретаря по вопросам управления поручил помощнику Генерального

секретаря по централизованному вспомогательному обслуживанию взять на себя функции Координатора-исполнителя и учредить Целевую группу по вопросам общего обслуживания в составе различных ключевых департаментов Секретариата, а также Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС), Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Мировой продовольственной программы (МПП). Целевая группа учредила 11 технических рабочих групп по правовому обслуживанию; ведению архивов и документации; эксплуатации помещений; финансовому обслуживанию; Комплексной системе управленческой информации (ИМИС); информационной технологии и телекоммуникации; типографскому обслуживанию; управлению кадров; закупкам; поездкам и перевозкам; и безопасности и охране.

4. Генеральный секретарь представил Генеральной Ассамблее доклад о ходе осуществления инициативы в отношении общих служб (A/55/461). Этот доклад был затем рассмотрен Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ), который изложил свои конкретные рекомендации об общих службах в документе A/55/7/Add.1 (пункты 24–29). По рекомендации Пятого комитета Генеральная Ассамблея приняла решение 55/469 от 12 апреля 2001 года, в котором одобрила замечания и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад о достигнутом прогрессе и решениях, принятых по вопросу о будущем Целевой группы по вопросам общего обслуживания, с учетом замечаний и рекомендаций Консультативного комитета.

**5. Рекомендация 1. Генеральная Ассамблея может пожелать обеспечить директивное руководство по вопросу общих служб в Центральных учреждениях, утвердив новую**

концепцию служб, предложенную в главе IV Доклада, и предложив соответствующим организациям постепенно объединить большинство своих неуставных и неключевых функций в рамках механизма общих служб в течение пятилетнего периода, а также включить на регулярной основе в свою повестку дня пункт, касающийся общих служб, и предложить Генеральному секретарю каждые два года представлять в контексте своих предложений по бюджету по программам доклад о прогрессе, достигнутом в этой области. Исполнительные советы фондов и программ также должны затребовать от своих соответствующих секретариатов представление каждые два года докладов о достигнутом прогрессе в укреплении общих служб в Центральных учреждениях и в отделениях на местах.

6. В ответ на вышеупомянутую рекомендацию Генеральный секретарь заметил, что он видит достоинства предложений, выдвинутых инспекторами, однако по указанным (в пунктах 26–30 его доклада) причинам, вероятно, пока еще рано утверждать новую концепцию общих служб. Целесообразность такой концепции и сроки ее осуществления потребовали бы более подробного, углубленного анализа ее организационных, финансовых и технических аспектов. Однако он согласен с пунктом (b) рекомендации I о представлении докладов о прогрессе, достигнутом в отношении общих служб.

7. Упоминается также о докладе Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи об общих службах (A/55/461) от 9 октября 2000 года, в котором приводятся конкретные сведения о разработке инициативы, касающейся общих служб, на основе учреждения Целевой группы по вопросам общего обслуживания, разработки документа с изложением стратегии (который прилагается к документу A/55/461) и создания технических межучрежденческих рабочих групп под председательством различных организаций-участниц, которые выполняют функции оперативных подразделений в рамках инициативы, касающейся общих служб. В докладе конкретно указывается как на достижения, так и препятствия, отмечавшиеся в последние три года осуществления.

8. Развитие в последние три года нынешней инициативы, касающейся функционирования общих

служб в Центральных учреждениях, прямо соответствует предлагаемой концепции, изложенной в главе IV доклада Объединенной инспекционной группы, содержащегося в документе A/51/686. Основные успехи были достигнуты прежде всего в деле создания подразделений общих служб (ИМИС, альтернативные механизмы казначейского обслуживания, архивно-исследовательский центр), согласования правил и положений (о персонале, закупках) и выполнения совместных межучрежденческих контрактов на внешние услуги (поездки, снабжение канцелярскими принадлежностями). В настоящее время сформировалась «культура работы» общих служб, в рамках которой частое обращение учреждений за помощью друг к другу и координация служат в качестве одной из важных функций служб оперативной поддержки.

9. В соответствии с предложенной концепцией Объединенной инспекционной группы (ОИГ) в рамках инициативы, касающейся общих служб в Центральных учреждениях, было начато расширение работы в глобальном масштабе на основе установления тесных рабочих взаимоотношений с региональными комиссиями и отделениями Организации Объединенных Наций, находящимися за пределами Центральных учреждений. В настоящее время в Бангкоке, Женеве, Найроби и Токио имеются и функционируют межучрежденческие комитеты по управлению общими службами, в состав которых входят рабочие группы. Управление Координатора-исполнителя установило официальную рабочую связь с Подгруппой по вопросам общих помещений и служб Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, которая контролирует развитие общих служб в страновых отделениях. Кроме того, две из ранее функционировавших в Центральных учреждениях рабочих групп недавно были преобразованы в глобальные контактные группы в рамках обеспечения безопасности (Межучрежденческой группы по взаимодействию в вопросах безопасности) и управления помещениями (Межучрежденческая сеть обмена информацией об управлении недвижимым имуществом за рубежом). Эти глобальные системы охватывают основных представителей специализированных учреждений Организации

Объединенных Наций и бреттон-вудских учреждений.

10. Как указывалось в докладе Генерального секретаря об общих службах (A/55/461), втором докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об обзоре проблемы асбеста в Организации Объединенных Наций (A/55/7/Add.1) и докладе Пятого комитета о бюджете по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов (A/55/713/Add.1), Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии будет представлен доклад Генерального секретаря о текущем прогрессе в деле осуществления инициативы, касающейся реформы общих служб.

**11. Рекомендация 2.** В дополнение к рекомендации 1(а) выше Генеральный секретарь и административные руководители программ и фондов должны совместно принимать необходимые меры по разработке и согласованию плана действий с целью постепенного создания общих служб в Центральных учреждениях с учетом целей, руководящих принципов и других предложений, содержащихся в главе IV. Этот план осуществления, среди прочего, должен охватывать следующее:

**а)** с одной стороны, перечень служб, которыми будут совместно пользоваться все организации в Центральных учреждениях, и, с другой стороны, группу служб, которыми будут совместно пользоваться лишь программы и фонды;

**б)** меры по повышению качества и эффективности работы существующих общих служб, включая в необходимых условиях общие принципы, изложенные в главе IV, с особым упором на необходимость анализа затрат и выгод, эффективно действующих контрольных комитетов пользователей и транспарентной и справедливой формулы совместного несения расходов и других новаторских механизмов оказания услуг и управления ими, включая привлечение внешних подрядчиков в рамках общей политики и контракта;

**с)** ежегодно устанавливаемые контрольные цели для отслеживания прогресса в становлении новых общих

**служб в двух основных группах, предлагаемых;**

**д)** создание механизмов взаимодействия между общими службами в Центральных учреждениях и в других местах службы, особенно в полевых условиях;

**е)** дальнейшую стандартизацию оперативной политики, административных правил и процедур и технических спецификаций по каждому направлению деятельности общих служб;

**ф)** методологию совместного контроля и оценки эффективности, затрат и выгод и удовлетворенности пользователей услугами общих служб.

12. Генеральный секретарь в своем докладе (A/51/686/Add.1) согласился с направленностью этой рекомендации. Общие службы, действующие в Центральных учреждениях, охватывают ряд услуг, оказываемых ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и ЮНОПС. Эти услуги возмещаются на основе согласованной формулы, ставка которой применима к затратам на указанное обслуживание. В 1997 году Секретариат принял меры по официальному оформлению юридических, финансовых и методологических аспектов работы общих служб в Центральных учреждениях и связанных с ней процедур и формул возмещения расходов соответствующими фондами и программами. После обширных и сложных консультаций, проведенных в последние четыре года, в 2001 году была завершена работа над соглашением, которое было утверждено всеми сторонами. Основой соглашения является резолюция 35/217 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1980 года, которая определяет основные финансовые принципы возмещения за оказанные услуги. Соглашение охватывает все 21 конкретные службы, которые в настоящее время функционируют в Центральных учреждениях. На основе взаимной договоренности между сторонами соглашения его положения применяются также и в отношении выставления счетов за услуги, предоставленные в двухгодичные периоды 1998–1999 и 2000–2001 годов.

13. С юридической точки зрения, в соглашении признается принцип обоюдности и взаимной ответственности сторон соглашения. Он основан на том понимании, что общее обслуживание

ограничивается услугами, оказываемыми лишь секретариатам фондов и программ Организации Объединенных Наций, в то время как услуги, предоставляемые Исполнительным советам ПРООН и ЮНИСЕФ, рассматриваются как обязанность, связанная с обслуживанием вспомогательных органов Экономического и Социального Совета.

14. С точки зрения методологии, доля каждой организации в расходах, связанных с общими службами, определяется на основе применения показателей рабочей нагрузки, которые были совместно разработаны и согласованы по каждой отдельной общей службе с уделением должного внимания вопросу простоты применения и проверки. Эти показатели применимы к смете расходов любой конкретной службы, содержащейся в предлагаемом бюджете по программам на данный двухгодичный период по бюджетным и внебюджетным компонентам этих расходов. В случае, когда не все виды деятельности или функции обслуживающего подразделения применимы в отношении услуги, оказываемой каждой организацией, рассчитывается процентное распределение расходов на основе коэффициента указанной рабочей нагрузки. Наконец, эта методология предусматривает возмещение связанных с контролем системы управления прямых затрат организационного уровня выше уровня обслуживающего подразделения. Соответствующая доля накладных расходов на управление определяется на основе соотношения общего числа сотрудников обслуживающих подразделений к общему количеству персонала, руководимого сотрудниками соответствующих должностей.

15. Осуществление соглашения контролируется путем проведения периодических совещаний между представителями Секретариата и секретариатов фондов и программ, в ходе которых обсуждается применение методологии, в том числе структура статистических данных о рабочей нагрузке, а также применение конкретных статей соглашения в целях совершенствования его функционирования.

16. Меры по дальнейшей консолидации и повышению качества и эффективности работы общих служб в Центральном учреждении будут рассмотрены с учетом замечаний и предложений Инспекторов. Как указывается в ответе на рекомендацию 1 выше, нынешняя инициатива,

касающаяся общих служб, и проводимые в ее рамках мероприятия в целом соответствуют вышеизложенным рекомендациям Объединенной инспекционной группы.

**17. Рекомендация 3.** С учетом того, что ряд общих служб, управляемых Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций, имеет широкие, охватывающие всю систему обязанности, включая, в частности, содействие интеграции и эффективности оперативной деятельности в рамках Секретариата и общей системы в целом, следует расширить и должным образом закрепить особую роль этих служб в рамках Секретариата для обеспечения того, чтобы, среди прочего:

а) их бюджетные и кадровые ресурсы полностью и всегда соответствовали их обязанностям и задачам в рамках общей системы;

б) они действовали, насколько это возможно, на основе самообеспечения через более рациональную систему распределения бремени расходов между всеми пользователями (за исключением директивных органов), которые могли бы иметь для этой цели отдельные бюджетные статьи и счета общих служб;

с) они имели полномочия и обладали самостоятельностью в плане эффективного управления своими бюджетными и кадровыми ресурсами при возложении основной ответственности на должным образом уполномоченный контрольный комитет пользователей, в котором должны быть представлены все организации-пользователи.

18. Генеральный секретарь принял к сведению рекомендацию в своих замечаниях, которые изложены в документе A/51/686/Add.1. Однако с этого времени за последние три с половиной года был достигнут значительный прогресс благодаря активному участию и приверженности соответствующих организаций. Весомые результаты достигнуты в области закупок, поездок и транспортных услуг, кадровых ресурсов и ИМИС. Целевая группа постановила разработать двухгодичный проект в целях создания Группы поддержки общих служб, которая будет придана в распоряжение Координатора-исполнителя и будет

совместно финансироваться Секретариатом (40 процентов) и ПРООН, ЮНИСЕФ, ЮНФПА и ЮНОПС (сообща 60 процентов).

### **III. Проблема внешнего подряда в системе Организации Объединенных Наций**

19. В ходе пятидесят второй сессии Генеральной Ассамблеи ей были представлены доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Проблема внешнего подряда в системе Организации Объединенных Наций» (см. A/52/338), и замечания по нему Административного комитета по координации (A/52/338/Add.1).

20. **Рекомендация 1.** Директивным органам каждой участвующей организации следует обратиться к своим административным руководителям с просьбой подготовить, для утверждения на надлежащем уровне, к их очередным сессиям программные заявления, в соответствии с которыми их организации взяли бы на себя обязательство использовать внешний подряд в качестве инструмента повышения эффективности производимых расходов. Такие программные заявления могли бы, в частности, включать:

а) критерии определения неосновных видов деятельности, осуществляемых в настоящее время и планируемых на будущее, которые целесообразно передать на внешний подряд;

б) меры по обеспечению того, чтобы внешний подряд не подорвал международный характер и мандат организации.

21. В своем докладе (A/53/942) Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам не поддержал концепцию основных и неосновных видов деятельности в качестве принципа отбора видов деятельности для привлечения внешних подрядчиков. Консультативный комитет также выразил мнение о том, что решения о привлечении внешних подрядчиков для выполнения тех или иных

функций должны приниматься руководителями программ в индивидуальном порядке, и признал, что каждая организация должна иметь право выработать такую политику в отношении внешнего подряда, которая соответствовала бы условиям ее работы. Генеральный секретарь разделяет эти мнения, а Генеральная Ассамблея в резолюции 55/232 от 23 декабря 2000 года одобрила предложенные Секретариатом критерии для привлечения внешних подрядчиков.

22. **Рекомендация 2.** Административным руководителям участвующих организаций следует выработать, для утверждения на надлежащем уровне, административные правила и/или процедуры реализации планируемой политики в области использования механизма внешнего подряда в их организациях, которые, в частности:

а) направляли бы применение критериев, утвержденных для определения целесообразности, передачи того или иного вида деятельности или услуг на внешний подряд;

б) обеспечивали бы осуществление организациями надлежащего контроля за деятельностью, переданной на внешний подряд, и управление такой деятельностью;

в) способствовали бы совершенствованию методологии калькуляции расходов для принятия более обоснованных решений о целесообразности использования внешнего подряда в каждом конкретном случае.

23. Доклад Генерального секретаря (A/55/301) и резолюция Генеральной Ассамблеи 55/232 о внешнем подряде были препровождены всем департаментам и подразделениям за пределами Центральных учреждений с просьбой соблюдать содержащиеся в них положения. Секретариат Административного комитета по координации был также ознакомлен с содержанием этого сообщения.

24. **Рекомендация 3.** Административным руководителям участвующих организаций следует составить, для утверждения на надлежащем уровне, план внесения изменений в структуру и/или рабочие процедуры их секретариатов в целях содействия более эффективному использованию механизма внешнего подряда и поощрения его применения,

включая возможное назначение должностного лица в качестве «куратора» в этой области.

25. С учетом бюджетных ограничений, с которыми сталкиваются организации, и соперничества при распределении скудных ресурсов было выражено мнение о нецелесообразности назначения конкретных кураторов по вопросам внешнего подряда. Консультативный комитет согласился с мнениями на этот счет, выраженными Генеральным секретарем и Административным комитетом по координации в документе A/52/338/Add.1. Как таковая эта рекомендация выполнена не была. Хотя каждой организации следует решить вопрос об оптимальном использовании имеющихся управленческих ресурсов, включая вопрос о том, в какой степени расширение практики использования внешнего подряда может быть объектом особого внимания, соответствующее внимание будет уделяться изучению возможности осуществления различными организациями системы Организации Объединенных Наций совместных и скоординированных действий.

26. Рекомендация 4. Административным руководителям участвующих организаций следует обеспечить, чтобы информация об использовании внешнего подряда, регулярно представляемая в материалах о бюджете по программам и докладах о деятельности их организаций, носила исчерпывающий и транспарентный характер.

27. В бюджете Секретариата функции, переданные внешним подрядчикам, четко указаны. В соответствии с просьбой, изложенной в резолюции 55/232, Секретариатом будет подготовлен доклад по вопросу о внешнем подряде для представления Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии.

28. Рекомендация 5. Административным руководителям участвующих организаций следует приложить все усилия к тому, чтобы не допустить негативных последствий для персонала, затрагиваемого решениями о передаче тех или иных видов деятельности или услуг на внешний подряд, а когда такое негативное воздействие неизбежно — подготовить, для утверждения на надлежащем

уровне, меры по обеспечению надлежащей защиты затрагиваемых сотрудников.

29. Цель Секретариата, официально провозглашенная в руководящих принципах в отношении внешнего подряда, изложенных в докладе Генерального секретаря (A/53/818) о практике внешнего подряда, состоит в том, чтобы не допустить негативных последствий для персонала.

30. Рекомендация 6. Генеральной Ассамблее следует просить Административный комитет по координации о том, чтобы он, используя свой имеющийся механизм, а именно Консультативный комитет по административным вопросам (финансовые и бюджетные вопросы):

а) выработал определение «внешнего подряда» для всей системы в целом;

б) поощрял к более широкому обмену опытом в области использования механизма внешнего подряда между организациями системы Организации Объединенных Наций;

в) изучил возможности для совместных и согласованных действий в области использования механизма внешнего подряда с целью получения экономии за счет эффекта масштаба и укрепления позиций на переговорах с подрядчиками.

31. Генеральная Ассамблея не приняла рекомендацию 6(а). Исполнительный координатор по общему обслуживанию информирует организации системы Организации Объединенных Наций о положении дел с внешним подрядом на различных форумах, таких, как Межучрежденческая рабочая группа по снабжению и Сеть по управлению недвижимым имуществом за рубежом и обмену информацией. В рамках усилий по созданию общих служб в Нью-Йорке действует система совместных контрактов с внешними подрядчиками по организации поездок и снабжению канцелярскими принадлежностями.

32. Рекомендация 7. Директивным органам участвующих организаций следует принять решение о проведении обзора и оценки осуществления принятой политики использования механизма внешнего подряда через три года после начала ее применения и с

этой целью просить административных руководителей представить доклады об осуществлении принятой политики в области внешнего подряда, в которых сообщалось бы, в частности, о полученной экономии и/или извлеченной пользе, возникших особых проблемах, примененных решениях и излагались бы предложения относительно усовершенствования механизма внешнего подряда.

33. В соответствии с просьбой, сформулированной в резолюции 55/232, Секретариат подготовит доклад по вопросу о внешнем подряде для представления Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии.

#### **IV. Университет Организации Объединенных Наций: повышение его значимости и эффективности**

34. На пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи ей был представлен доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Университет Организации Объединенных Наций: повышение его значимости и эффективности» (см. A/53/392), наряду с замечаниями по нему Генерального секретаря (A/53/392/Add.1) с целью повышения значимости и эффективности Университета Организации Объединенных Наций (УООН), открытого Генеральной Ассамблеей в 1973 году.

35. Доклад Объединенной инспекционной группы по УООН подготовлен по итогам одной из внешних проверок, проведенных в 1998 году, наряду с оценкой 20-летней деятельности Университета, проведенной группой научных сотрудников, назначенной Советом УООН. В сентябре 1998 года Управление служб внутреннего надзора Секретариата также провело обзор деятельности Центра УООН в Токио. Доклады по результатам этих оценок были представлены Совету УООН на его сорок пятой сессии в декабре 1998 года. Совет принял рекомендации ОИГ, которые согласовывались с замечаниями Генерального секретаря и Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования,

науки и культуры (ЮНЕСКО), принятыми Ректором. По своему содержанию многие из рекомендаций, изложенных в этих трех отдельных обзорах, были сходными; они были включены в стратегический план УООН на 2000 год, утвержденный Советом на его сорок шестой сессии в декабре 1999 года.

**36. Рекомендация 1.** Ректору/Совету Университета Организации Объединенных Наций (УООН) в рамках периодических докладов о работе Университета следует представлять, через Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, доклады Генеральной Ассамблее по конкретным мерам, принятым по осуществлению директив Генеральной Ассамблеи.

37. В соответствии с этой рекомендацией Ректор в своих отчетах Второму комитету Генеральной Ассамблеи и Исполнительному совету ЮНЕСКО сообщал о принятых конкретных мерах по осуществлению рекомендаций, выработанных в ходе обсуждения работы УООН. Ректор будет продолжать представлять такие отчеты этим органам.

**38. Рекомендация 2.** Исполнительный совет ЮНЕСКО, возможно, пожелает поддержать активизацию программного сотрудничества между УООН и ЮНЕСКО на основе совместного программирования и осуществления деятельности, представляющей взаимный интерес, включая более систематическое совместное использование программных и институциональных сетей, в частности в ныне существующих рамках программы создания кафедр ЮНИТВИН (Проекта сотрудничества между университетами)/ ЮНЕСКО.

39. Хотя эта рекомендация должна быть рассмотрена Исполнительным советом ЮНЕСКО, были предприняты и предпринимаются конкретные усилия по укреплению партнерских отношений между УООН и ЮНЕСКО. В рамках программы создания кафедр (ЮНИТВИН/ЮНЕСКО) на данный момент открыты шесть кафедр ЮНЕСКО/УООН, которые работают по направлениям, представляющим взаимный интерес и являющимся предметом исследования в нескольких регионах мира. К ним относятся Кафедра технологии растениеводства при



Пекинском университете; Передвижная кафедра истории и перспектив развития Университета при Университете Палермо в Аргентине; Кафедра глобальной экономики и устойчивого развития, работающая совместно с Бразильским колледжем; Кафедра по исследованию теоретических основ и практики обеспечения нулевого уровня выбросов в Африке при Намибийском университете; Кафедра по исследованию вопросов руководства при УООН/Международной академии руководящих кадров; Средиземноморская сеть по вопросам водных ресурсов, устойчивого развития и мира при Университете Ница-София Антиполис. Кроме того, УООН согласился участвовать в создании Кафедры ЮНЕСКО по проблемам опустынивания при Хартумском университете.

40. Другим важным направлением сотрудничества является осуществление решений Всемирной конференции по вопросам высшего образования. В качестве первого шага УООН в активном взаимодействии с ЮНЕСКО работал над созданием Глобальной сети по обмену передовыми идеями между университетами при Каталонском политехническом университете в Испании. Эта сеть привлекает членов кафедр ЮНЕСКО к выполнению рекомендаций Конференции. Кроме того, Университет Организации Объединенных Наций в тесном взаимодействии с ЮНЕСКО занимается созданием региональных сетей в Латинской Америке, Африке и Азиатско-Тихоокеанском регионе для подключения к глобальной сети.

41. Время от времени ЮНЕСКО и УООН проводят совместные заседания на уровне руководителей для изучения конкретных возможностей сотрудничества в других областях, представляющих общий интерес. Последний такой обмен информацией и мнениями был организован по случаю совещания директоров исследовательских и учебных центров и программ технического сотрудничества, проведенного УООН в штаб-квартире ЮНЕСКО в марте 2000 года. К числу существующих и потенциальных сфер сотрудничества относятся осуществление решений Всемирной конференции по науке; осуществление решений второго Всемирного форума по водным ресурсам, что помимо прочего включает сотрудничество УООН с ЮНЕСКО и другими учреждениями Организации Объединенных Наций в издании новой серии, озаглавленной "World Water

Development Report" («Доклад о состоянии водных ресурсов мира»); совместную организацию Международной конференции по диалогу между цивилизациями (31 июля — 1 августа в Токио; и 2—3 августа 2001 года в Киото, Япония) в связи с Международным годом диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций и в качестве одного из элементов его программы. Ведется работа над меморандумом о взаимопонимании между двумя учреждениями, который, следует надеяться, облегчит и активизирует совместную работу этих двух учреждений в различных областях, представляющих взаимный интерес и имеющих для них важное значение.

#### 42. Рекомендация 3.

**а) Без ущерба для академической автономии УООН и интеллектуальной независимости и профессионализма, требуемых от членов Совета УООН, членский состав Совета следует пересмотреть, с тем чтобы он более полно отражал разнообразие основных заинтересованных сторон и партнеров, к которым относится академическое сообщество, правительства, организации системы Организации Объединенных Наций и частный сектор;**

**б) в то же время для обеспечения большей эффективности и действенности в работе Совета следует рассмотреть возможность уменьшения его нынешнего членского состава параллельно со сведением главных сессионных комитетов Совета в два комитета (по существу, комитетов по программе и по бюджету), причем последний из них мог бы получать помощь небольшой консультативной группы, открытой для представителей заинтересованных государств и других партнеров Университета; советам исследовательских и учебных центров и программ (ИУЦ/П) УООН следует оказать помощь в обеспечении согласованной и затратоэффективной деятельности по программам соответствующих ИУЦ/П на основе общей политики, изложенной Советом. Вместе с тем членский состав таких советов следует ограничивать минимумом, и для дальнейшего снижения организационных затрат можно было бы рассмотреть возможность проведения совещаний таких советов раз в два года.**

43. На сорок пятой сессии в декабре 1998 года Совет УООН отметил, что замечания Генерального секретаря по докладу свидетельствуют о том, что можно будет устранить проблемы, отмеченные в рекомендации 3(а) в рамках Устава УООН и существующих структур и процедур и путем создания более упорядоченной основы для сотрудничества и консультаций между УООН и сотрудничающими с ним структурами. Из замечаний Генерального секретаря следует, что этот вопрос будет постоянно находиться в поле зрения и требует дальнейшего изучения руководством УООН и старшими коллегами ЮНЕСКО.

44. Организация главных комитетов Совета УООН является прерогативой самого Совета и обсуждается в Бюро — организационном комитете Совета. Предложение о создании консультативной группы по бюджетным вопросам не нашло поддержки в замечаниях Генерального секретаря. Регулярно сразу после ежегодного заседания Совета проводится отдельная встреча представителей правительств стран, принимающих различные отделения УООН, которая проходит под председательством Председателя Совета УООН. Такие встречи проводятся с целью ознакомления принимающих стран с результатами дискуссий в Совете и принятыми им решениями.

45. Количество членов советов исследовательских и учебных центров и программ (ИУЦ/П) УООН поддерживается на минимальном уровне. Тем не менее одной из важных функций Совета является обеспечение согласованных и эффективных с точки зрения расходов мероприятий по программе в каждом ИУЦ/П, и эта функция может осуществляться лишь при том условии, что Совет будет встречаться не реже раза в год. В максимально возможной степени заседания Совета ИУЦ/П увязываются с академическими конференциями в целях уменьшения общих расходов на содержание ИУЦ/П.

**46. Рекомендация 4. В рамках мер, необходимых для активизации/нового определения роли Центра Университета:**

**а) Центр Университета, играя ведущую роль в процессах стратегического планирования, должен перенацелить свои собственные научно-исследовательские функции главным образом на «синтез» или междисциплинарную и глобальную**

**интеграцию результатов исследований, полученных в Университете и за его пределами;**

**б) Центру Университета следует осуществлять более эффективный управленческий контроль над кадровыми, административными, бюджетными и финансовыми вопросами, касающимися системы УООН в целом, на основе прозрачной политики;**

**д) кроме того, Центру Университета, получающему содействие со стороны ИУЦ/П, следует стремиться к тому, чтобы стать «мозговым центром» системы Организации Объединенных Наций на основе более тесного функционального сотрудничества с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций.**

47. В последние годы Центр УООН взял на себя ведущую роль в процессах стратегического планирования. Исследования в рамках осуществляемых Центром УООН программ по вопросам мира и управления и окружающей среды и устойчивого развития являются важным составным элементом общей комплексной учебной программы УООН. Роль Центра УООН выходит за пределы обобщения и интеграции; Центр также координирует и осуществляет высококачественные исследования в тех областях, которые не охватывает деятельность исследовательских и учебных центров и программ.

48. Центр УООН предпринял важные шаги в направлении разработки общеуниверситетских положений, связанных с вопросами персонала и административными вопросами. Особое внимание в 2000 году уделялось кадровой политике, информационно-коммуникационным технологиям, финансовому управлению и управлению эксплуатацией зданий. Непосредственно в Центре ИУЦ/П внедрена новая система финансового обслуживания и бухгалтерского учета. В целом система работает надежно и требует в настоящее время лишь некоторой доводки и добавления модуля управления проектами. В октябре 2000 года Ректор решил объединить подразделения, занимающиеся внедрением информационных технологий в Центре УООН и Институте прикладных исследований (ИПИ УООН), а также объединить системы информационных технологий

в Токио в единую для всего учебного заведения сеть. В 2001 году внимание также уделяется дальнейшему укреплению имеющейся в распоряжении УООН инфраструктуры информационных технологий и повышению эффективности работы вновь созданной Группы конференционного обслуживания в Центре УООН в Токио. С 2000 года прогресс достигнут в разработке некоторых базовых элементов и руководящих принципов, подлежащих включению в положения о персонале УООН, в таких областях, как продолжительность контрактов, гибкие графики работы и профессиональная подготовка персонала.

49. набросок положений о персонале УООН был представлен Совету на его сорок седьмой сессии в ноябре 2000 года, и на его основе будет подготовлен первоначальный проект положений о персонале УООН, который будет представлен сорок восьмой сессии Совета в декабре 2001 года. Для повышения уровня транспарентности в контексте этой деятельности начиная с 2000 года готовятся справочники по кадровой, административной и финансовой практике. В течение среднесрочного периода дополнительное внимание будет уделено рационализации практики финансового обслуживания и административной деятельности.

50. В соответствии с административными правилами и процедурами Организации Объединенных Наций и в целях разработки своих собственных правил и положений, которые отражали бы особенности работы организации, УООН в последние годы активизировал контакты с Департаментом управления Секретариата Организации Объединенных Наций, а также свое участие в работе подкомитетов АКК, занимающихся административными и кадровыми вопросами.

#### 51. Рекомендация 5.

**а) Совету и Ректору УООН следует в большей степени использовать территориальную близость ИПИ УООН к Центру Университета путем обеспечения более тесного сотрудничества и координации между двумя учреждениями в административных и программных областях;**

**б) потенциал ИУЦ/П в развивающихся странах следует постепенно наращивать до уровня потенциала ИУЦ/П в развитых странах;**

**с) до мобилизации дополнительных ресурсов следует рассмотреть вопрос об учреждении Программы биотехнологии для Латинской Америки и Карибского бассейна в Венесуэле (БИОЛАК УООН) в качестве полноценного ИУЦ/П, с тем чтобы УООН мог иметь хотя бы один такой центр на каждом континенте;**

**д) имея в виду подпункт (с) выше, пока что следует делать меньший акцент на создании или присоединении новых ИУЦ/П в пользу расширения и активизации деятельности ассоциированных учреждений.**

52. Предпринимаются усилия по укреплению сотрудничества и координации между Центром УООН и ИПИ УООН в административной и программной областях. Особенно тесная координация предусматривается в рамках программы по вопросам окружающей среды и устойчивого развития и в целях объединения Центра УООН и платформы ИПИ УООН по информационно-коммуникационным технологиям для создания единой системы, обслуживающей комплекс в Токио, как это указывается выше в связи с рекомендацией 4. Конкретное сотрудничество в исследовательской области между Центром УООН и ИПИ УООН осуществляется в основном в рамках проектов, связанных с инициативой создания «виртуального университета», взаимосвязями между многосторонними природоохранными соглашениями и с Форумом нулевых выбросов. Кроме того, директор ИПИ УООН является участником совещаний старших должностных лиц в Центре УООН, что необходимо для обеспечения эффективной текущей координации между Центром УООН и ИПИ УООН.

53. В соответствии с решениями Совета конкретное внимание уделяется укреплению финансовой базы Института природных ресурсов (ИПРА УООН). Перевод в качестве аванса 1 млн. долл. США в 1998–1999 годах и в 2000–2001 годах дал Директору ИПРА УООН возможность набрать новых преподавателей и приступить к разработке проектов, которые могут использоваться для мобилизации дополнительной поддержки из внешних источников. Важность усилий по мобилизации финансовых ресурсов для ИПРА УООН подчеркнул Ректор, а за ним Директор ИПРА УООН во время их встреч с должностными лицами

Всемирного банка и Агентства США по международному развитию (ЮСАИД). В результате посещения Ректором президента Ганы Гана выплатила в ноябре 1999 года на счет ИПРА УООН 200 000 долл. США.

54. Что касается БИОЛАК УООН, то предпринимаются усилия по перенаправлению деятельности Программы на вопросы биологической безопасности и биоинформатики и повышение эффективности и сферы охвата существующей в рамках Программы программы стипендий. В течение среднесрочного периода предпринимаются дополнительные усилия по укреплению связей БИОЛАК УООН с существующими сетями в Латинской Америке, а также международными сетями. В феврале 2001 года в ходе своего официального визита в Венесуэлу Ректор встречался с президентом Венесуэлы и с министром по делам науки и техники и обсудил с ними программу БИОЛАК УООН, выразив надежду Университета на то, что Венесуэла вскоре завершит выплату причитающегося остатка средств в размере 3,0 млн. долл. США в Фонд УООН для поддержки БИОЛАК УООН. Продолжаются обсуждения с правительством Венесуэлы вопросов укрепления деятельности БИОЛАК УООН и принятия мер в направлении учреждения в конечном счете на базе БИОЛАК УООН Международного центра биотехнологий в Каракасе. Как следует из материалов заседаний сорок пятой сессии Совета, Совет постановил не предоставлять БИОЛАК УООН статуса полноправного ИУЦ до поступления достаточных финансовых средств, несмотря на желательность наличия центров УООН на каждом континенте.

55. На своей сорок пятой сессии Совет отметил, что критерии для создания новых центров или программ включают: а) предложение должно представлять интерес для УООН и иметь важное значение в качестве глобального вопроса; б) предложение должно предусматривать полную самоокупаемость; и с) с самого начала должно быть ясно, что ощутимая доля средств будет направляться на деятельность, связанную с развивающимися странами. В стратегическом плане УООН на 2000 год особое внимание уделяется формированию в течение среднесрочного периода новых стратегических союзов, а также новых

ассоциированных институтов, и в нем также излагаются критерии для установления таких связей.

**56. Рекомендация 6. При необходимости следует унифицировать различные соглашения, регламентирующие сотрудничество УООН с другими учреждениями, образующими сети Университета, с тем чтобы обеспечить единство норм качества и подходов к формированию сетей наиболее эффективным образом.**

57. Университет согласен с замечанием Генерального секретаря о том, что было бы более эффективно разработать комплекс гибких процедур для сотрудничества с различными учреждениями во всем мире в рамках программ УООН и учитывать наличие различных типов соглашений, с тем чтобы обеспечивать последовательность с точки зрения форм и подходов. В стратегический план УООН на 2000 год в качестве одной из конкретных целей включена стандартизация рамок и соглашений, регулирующих сотрудничество с другими учреждениями.

**58. Рекомендация 7.**

**а) Нынешние общие основы (включая, в частности, готовящийся "стратегический план") планирования, реализации и оценки программ следует разработать в виде подробного справочника УООН по политике и процедурам, касающимся программ. Кроме того, в целях обеспечения осуществления таких политики и процедур в Центре Университета следует создать систему оценки и контроля;**

**б) при том что Центру Университета следует осуществлять свою ответственность за планирование и стратегическое управление программами, координация в рамках конкретных программных областей Университета могла бы осуществляться совместными усилиями всех структур УООН на основе их институциональной специализации;**

**с) УООН следует также стремиться к налаживанию более эффективного взаимодействия с другими институциональными партнерами в системе Организации Объединенных Наций и за ее пределами на страновом и региональном уровне, что помогло бы сосредоточить его ограниченные ресурсы на**

деятельности, имеющей глобальные и междисциплинарные аспекты;

**d) в целях активизации взаимодействия и сотрудничества по программным вопросам между УООН и другими организациями системы Организации Объединенных Наций Генеральному секретарю следует принять меры к тому, чтобы УООН стал полноправным членом Административного комитета по координации.**

59. На основе принципов и политики планирования, осуществления и оценки программ, принятых Советом на его тридцать пятую сессию в июне 1990 года, будет подготовлен справочник, в котором будут учтены существующие виды практики и графики. В тесной связи с внедрением новой системы финансового обслуживания и бухгалтерского учета, уже действующей в Центре Университета и нескольких УИЦ/П, будет разработана новая система контроля за осуществлением программ, которая войдет в вышеупомянутую систему в качестве одного из ее элементов.

60. Центр УООН приступил к более непосредственному осуществлению своих функций по стратегическому управлению и координации. В этой связи Конференция директоров УИЦ/П уделяет все большее внимание возможностям внесения составными элементами системы УООН более эффективного вклада в осуществление стратегического плана УООН на 2000 год с учетом своих соответствующих особенностей и программ работы.

61. УООН укрепляет свое сотрудничество с конкретными партнерами — как входящими, так и не входящими в систему Организации Объединенных Наций. Тем не менее конкретное направление работы на страновом или региональном уровне будет зависеть в значительной степени от характера проблемы, на решение которой направлено данное исследование УООН. Хотя в некоторых случаях работа Университета имеет региональную направленность, многие проекты предусматривают сотрудничество с учеными и исследователями из различных стран. Этот подход соответствует общему сетевому подходу, используемому УООН. Тем не менее, как представляется, в рекомендации Объединенной

инспекционной группы преимущества такого сетевого подхода учтены недостаточно.

62. Ректор участвует в работе АКК по приглашению Генерального секретаря с 1998 года, хотя официально УООН пока еще не включен в состав членов АКК.

**63. Рекомендация 8. В целях активизации формирования академического потенциала, включая учебную деятельность и выделение стипендий, в частности в развивающихся странах, УООН следует уделять больше внимания развитию различных нетрадиционных форм формирования потенциала и в максимально возможной степени снижать общие расходы в связи с проведением совещаний на основе более эффективного использования уже имеющихся и новых информационных и коммуникационных технологий. В этой связи практика разработки учебных программ, сложившаяся в настоящее время в Международном институте технологии программного обеспечения в Макао (МИТП УООН) и Международной сети по проблемам водных ресурсов, экологии и здравоохранения в Канаде (МСВЭЗ УООН), должна все шире перениматься другими подразделениями УООН в тесном сотрудничестве с ЮНЕСКО.**

64. Первая очередная сессия Международных курсов УООН была успешно организована в мае/июне 2000 года в Токио, и в ней приняли участие 50 представителей молодежи из 34 стран. В рамках системы УООН разрабатываются и другие инициативы, например программа стипендий для докторов наук в ИПИ УООН, осуществление которой началось в 2000 году. В настоящее время проводится внешняя оценка программ Университета по наращиванию потенциала. Первый вариант проекта доклада об обзоре, проведенном внешним консультантом, будет представлен на заседании Бюро в июле 2001 года, а окончательный доклад — сорок восьмой сессии Совета в декабре 2001 года. Следует надеяться, что оценка поможет ректорату определить конкретные шаги и подходы для укрепления программ наращивания потенциала УООН в областях, имеющих важнейшее значение для развивающихся стран. В соответствии с содержащимися в представленном ОИГ докладе об оценке рекомендациями УООН уделяет больше внимания разработке новаторских форм

наращивания потенциала, оптимально используя новые информационно-коммуникационные технологии. Дополнительное внимание также уделяется разработке конкретных модулей курсов, которые могут предлагаться более широкому кругу пользователей благодаря использованию технологий «виртуального университета». Презентация «виртуального университета» ИПИ УООН была проведена в ходе сорок седьмой сессии Совета в ноябре 2000 года.

65. Тем не менее следует отметить, что деятельность Университета по наращиванию потенциала по-прежнему проводится в весьма ограниченных масштабах, главным образом в связи с ограниченностью имеющихся финансовых ресурсов. Дополнительные усилия предпринимаются в целях увеличения количества стипендий УООН. Университет стремится мобилизовать дополнительные ресурсы для Фонда УООН по наращиванию потенциала, и Ректор ведет работу с рядом правительств и фондов в целях изыскания регулярных взносов в этот фонд, которые позволили бы нам к 2004 году удвоить количество стипендий УООН.

#### 66. Рекомендация 9.

а) УООН следует разработать единую политику и программу издания публикаций, включая единообразные стандарты качества изданий для всех своих институциональных компонентов, и обеспечить их эффективное осуществление;

д) деятельность по распространению информации должна более целенаправленно и систематически увязываться с межправительственными политическими и нормативными процессами системы Организации Объединенных Наций.

67. В качестве одной из конкретных целей, поставленных в стратегическом плане УООН 2000 года на среднесрочный период, предусматривается разработка комплексной стратегии распространения материалов в рамках системы УООН в целом. Благодаря тому, что в стратегическом плане определены также основные заинтересованные стороны и адресаты распространяемых УООН материалов, разработка общеуниверситетской стратегии распространения

материалов позволит в более полном объеме выполнить положения этой рекомендации.

#### 68. Рекомендация 10.

а) Генеральному секретарю при содействии Ректора УООН предлагается начать, в надлежащее время в будущем, консультации с донорами Дотационного фонда на предмет получения их согласия на централизованное управление доходами Фонда в соответствии с пунктом 1 статьи II Устава Университета, а также для целей более согласованной и комплексной деятельности системы УООН в целом;

б) до проведения консультаций, указанных в пункте а) выше, УООН следует активизировать свои усилия по оптимальному использованию имеющихся финансовых ресурсов более новаторскими и транспарентными путями, должным образом учитывая рекомендацию 8. В то же время УООН следует изучить вместе с потенциальными донорами возможность "связанного" финансирования, когда определенная часть взносов для той или иной структуры УООН в развитой стране выделяется для другой структуры УООН в развивающихся странах;

с) Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций, возможно, пожелает рассмотреть возможность включения УООН в перечень организаций, которые могут участвовать в ежегодной Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов.

69. В ходе обсуждений в Совете рекомендации Объединенной инспекционной группы в отношении централизованного управления доходами Дотационного фонда было отмечено, что, как указывается в комментарии Генерального секретаря к докладу Объединенной инспекционной группы (A/53/392/Add.1), УООН должен соблюдать различные соглашения со странами пребывания и что в будущем необходимо проявлять определенную осмотрительность. Соответственно, никаких конкретных мер по осуществлению этой рекомендации принято не было.

70. Университет будет стремиться оптимально использовать имеющиеся ресурсы, применяя

новаторские и транспарентные методы. Сюда входят меры экономии и более частое проведение телеконференций в качестве одного из средств сокращения, когда это возможно, расходов на проведение совещаний в соответствии с рекомендацией 8 Объединенной инспекционной группы. В среднесрочной перспективе УООН будет стремиться использовать имеющиеся в его распоряжении средства для привлечения дополнительных ресурсов из внешних источников путем совершенствования разработки проектов и взаимодействия на более систематической основе с потенциальными стратегическими партнерами и ассоциированными и сотрудничающими с ним учреждениями. Что касается новых инициатив, то Университет изучит возможность мобилизации финансовых средств в увязке с оказанием поддержки в развивающихся странах в соответствии с принятым Советом решением о критериях создания новых центров и программ.

71. Рекомендация Объединенной инспекционной группы о включении УООН в список участников Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов в настоящее время рассматривается Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций.

**72. Рекомендация 11. Генеральному секретарю в соответствии со его курсом на обеспечение совместного использования помещений и услуг организациями системы Организации Объединенных Наций, находящимися в одних и тех же местах службы, следует разрешать структурам системы Организации Объединенных Наций, базирующимся в Токио, когда это целесообразно, переезжать в помещения Университета и создавать общие службы и механизмы обслуживания.**

73. После обзора, проведенного Объединенной инспекционной группой, еще несколько организаций системы Организации Объединенных Наций перевели свои токийские представительства в здание УООН. В январе 2001 года Генеральный секретарь официально открыл в здании УООН в Токио Дом Организации Объединенных Наций. В настоящее время принимаются меры по повышению уровня информированности и осведомленности общественности Японии о деятельности Организации Объединенных Наций, в частности через расширение доступа широкой

общественности в Дом Организации Объединенных Наций в Токио.

74. Ректор Университета выступил с предложением о переоборудовании первого и второго этажей Дома Организации Объединенных Наций, чтобы увеличить число посетителей. Это предложение в настоящее время обсуждается с властями Японии. Весной 2001 года на первом и втором этажах здания УООН открылась выставка «Галерея ООН», устроители которой постарались оптимально использовать имеющиеся площади для размещения экспонатов выставки, чтобы ее посетители могли больше узнать о деятельности Организации Объединенных Наций и УООН. Ректор регулярно встречается с административными руководителями других представительств Организации Объединенных Наций, размещенных в Доме Организации Объединенных Наций, для обсуждения и изучения направлений активизации сотрудничества в административной области и области распространения информации, с тем чтобы обеспечить более эффективную и экономичную координацию работы в рамках коллективных усилий учреждений Организации Объединенных Наций.

## **V. Обзор Административного комитета по координации и его механизма**

75. Доклад об обзоре Административного комитета по координации (АКК) и его механизма и замечания по нему Генерального секретаря и Административного комитета по координации были представлены Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии (A/54/288 и Add.1). В своей резолюции 54/255 от 7 апреля 2000 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению оба доклада.

76. В замечаниях Генерального секретаря и Административного комитета по координации отмечалось, что после проведенной в 1993 году крупной реорганизации своих механизмов АКК продолжает обзор своих методов работы и структуры. В результате этого Комитет внес заметные практически полезные усовершенствования в свою работу и в работу

своего вспомогательного механизма, вследствие чего повысилась эффективность его функционирования и улучшилось его взаимодействие с межправительственными органами. Этому способствовали приверженность административных руководителей курсу на обеспечение того, чтобы Комитет играл центральную роль в рамках единой и эффективно действующей системы Организации Объединенных Наций. Поэтому даже на момент представления доклада Объединенной инспекционной группы в 1998/1999 году в ходе проводившихся по линии Комитета обзоров уже были рассмотрены многие из вопросов, поднятых в этом докладе.

77. Кроме того, на своей сессии осенью 1996 года Административный комитет по координации принял совместное заявление, посвященное реформе и укреплению деятельности системы Организации Объединенных Наций. В заявлении подробно говорилось о дальнейших мерах, которые необходимо принять в контексте реформы, ведущейся в организациях системы и преследующей цель обеспечения более эффективного реагирования всей системы на меняющиеся международные условия и новые потребности государств-членов. В этой связи от отдельных членов Комитета и его вспомогательных органов продолжали поступать предложения, направленные на дальнейшее совершенствование мандата, методов работы и структуры вспомогательных механизмов Комитета, что позволило бы ему с большей эффективностью реагировать на изменения, происходящие в мире. В ответ на это Генеральный секретарь в октябре 1999 года выступил инициатором проведения нового обзора функционирования АКК и его механизма, центральное место в котором отводилось мерам, призванным повысить весомость вклада Комитета в формирование политики и скоординированную разработку и осуществление программ и позволить административным руководителям уделять больше внимания стратегическим вопросам.

78. АКК утвердил итоги обзора в 2000 году, и в настоящее время им принимаются меры по реформированию своей деятельности. Основная рекомендация, направленная на то, чтобы освободить административных руководителей от части обязанностей и представить им возможность

сосредоточиться на стратегических вопросах политики, а также обеспечить более эффективное и своевременное реагирование системы на основные международные события, предусматривала учреждение двух комитетов высокого уровня, соответственно, по вопросам политики и программ и по управленческим вопросам. Административный комитет по координации предложил, чтобы эти два новых комитета в качестве первого шага провели всеобъемлющие обзоры на основе так называемого «нулевого» подхода в целях выхода на более высокий уровень рационализации, эффективности и экономичности. Он обратил особое внимание на необходимость дальнейшей организации межучрежденческого сотрудничества одновременно с принятием новых подходов к функционированию этого механизма. Эти подходы предусматривают отказ от концепции постоянно действующего механизма в пользу механизма, характеризующегося большей гибкостью, применение информационно-коммуникационных технологий, систематическое использование услуг координаторов и периодическое проведение обзора и оценки всех механизмов координации в целях пересмотра потребностей, спроса на услуги, методов работы и т.д.

79. В результате проведенной реформы часть вынесенных Объединенной инспекционной группой рекомендаций, например рекомендация А.2.1, касающаяся Организационного комитета и его взаимодействия с остальными органами вспомогательного механизма, на фоне новых событий потеряла свою актуальность. В настоящем докладе об этих рекомендациях говорится, но более подробно освещаются те рекомендации, которые получили развитие в процессе реформы.

**80. Рекомендация А.1.1. Рекомендовать административным руководителям и далее твердо придерживаться руководящих принципов, которыми предусматриваются условия повышения эффективности и результативности АКК, на основе укрепления их единства целей. В соответствии с этими руководящими принципами и в целях дальнейшего повышения уровня согласованности планов и мероприятий в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций административным**



руководителям рекомендуется укреплять руководящую роль Генерального секретаря как Председателя АКК, а также ведущую роль других административных руководителей и их соответствующих организаций как ведущих учреждений в рамках их конкретных мандатов и компетенции.

**81. Рекомендация A.1.2.** АКК должен и впредь демонстрировать значимость и результативность своей работы путем:

а) рассмотрения вопросов, подлежащих тщательному изучению в масштабах всей системы;

б) разработки ориентированных на решение стратегических задач перспективных повесток дня, способствующих укреплению потенциала системы в области перспективного планирования и стратегического мышления и быстрого и адекватного реагирования на основные международные события;

с) обеспечения того, чтобы его заседания и заседания его вспомогательных органов по мере возможности были в большей степени ориентированы на достижение практических результатов и чтобы на них уделялось особое внимание мероприятиям, за осуществление которых отвечают сами секретариаты, и другим вопросам, требующим руководства или мер со стороны руководящих органов.

**82.** Цель последнего обзора и реформы Административного комитета по координации заключалась, в частности, в том, чтобы повысить эффективность и отдачу его работы. Так, административные руководители сосредоточивают свое внимание на стратегических вопросах политики Комитета, а старшие должностные лица в Комитете высокого уровня по программам подотчетны АКК в вопросах активизации общесистемного сотрудничества и координации, а также обмена знаниями и информацией по программным и оперативным направлениям деятельности. С другой стороны, в управленческой сфере старшие должностные лица подотчетны Комитету в вопросах применения единых, эффективных и экономичных методов управления во всех организациях системы Организации Объединенных Наций.

**83. Рекомендация A.1.3.** Административным руководителям следует активизировать рассмотрение вопроса о новом названии АКК, которое лучше отражало бы изменения в его сфере деятельности и функциях, и в установленном порядке представить Экономическому и Социальному Совету предложения на этот счет.

**84.** Этот вопрос и ряд альтернативных предложений широко обсуждались в Административном комитете по координации на протяжении целого ряда лет, в том числе в ходе последнего обзора. На весенней сессии 2001 года была достигнута договоренность о том, чтобы предложить Экономическому и Социальному Совету на его июльской сессии 2001 года переименовать АКК в Совет административных руководителей организаций системы Организации Объединенных Наций (см. пункт 63 годового обзорного доклада Административного комитета по координации за 2000 год<sup>1</sup>).

**85. Рекомендация A.2.** Вследствие внедрения новых методов работы, утвержденных АКК,

а) взаимодействие между четырьмя постоянными комитетами должно стать постоянным и осуществляться по широкому кругу направлений, с тем чтобы Комитет мог оптимально использовать результаты, достигнутые ими в различных сферах деятельности;

б) практика всестороннего ознакомления Организационного комитета со всеми выносимыми на заседания Административного комитета по координации вопросами, с тем чтобы иметь о них полное представление, должна быть сохранена, не ущемляя при этом полномочий, делегированных постоянным комитетам. В связи с этим Организационный комитет не должен обсуждать вопросы существа, относящиеся к компетенции постоянных комитетов, подотчетных непосредственно Административному комитету по координации;

с) наделение определенными правами Организационного комитета, Консультативного комитета по программам и оперативным вопросам и Консультативного комитета по административным вопросам путем делегирования им полномочий должно привести

к пересмотру их названий, чтобы не акцентировать внимания на их организационных или консультативных функциях.

86. Эти рекомендации в результате реформы потеряли свою актуальность. Организационный комитет, Консультативный комитет по программам и оперативным вопросам и Консультативный комитет по административным вопросам в настоящее время упразднены.

**87. Рекомендация А.2.2. Совершенствование деятельности координационных механизмов и придание им необходимой гибкости должно по-прежнему быть одной из целей периодических обзоров структуры механизма АКК.** Поэтому АКК следует рекомендовать Организационному комитету и постоянным комитетам:

а) предложить пути и средства, необходимые для недопущения дублирования механизмов подготовки кадров на основе использования Колледжа персонала Организации Объединенных Наций в качестве общесистемного института с привлечением участвующих организаций к разработке его программы работы через соответствующие вспомогательные органы АКК;

б) провести обзор деятельности Подкомитета АКК по вопросам питания для обеспечения того, чтобы все организации, которых касается его деятельность, могли оказывать всестороннюю поддержку его программам и соответствующим механизмам финансирования;

с) изучить целесообразность включения в структуру механизма АКК Межучрежденческого постоянного комитета, поскольку взаимосвязи между миростроительством, оказанием гуманитарной помощи и развитием становятся все более очевидными.

88. Как уже упоминалось выше, главной целью реформы АКК является проведение обзора вспомогательной структуры с задачей обеспечения экономической эффективности, гибкости в работе и более чуткого реагирования на потребности всей системы. Что касается Колледжа персонала, то на

Генеральной Ассамблее этот вопрос рассматривается отдельно через призму его создания в качестве общесистемного учебного заведения. Обзор деятельности Подкомитета по питанию проводится в контексте общего обзора вспомогательного механизма. В отношении взаимодействия АКК с Межучрежденческим постоянным комитетом следует отметить, что, стремясь к обеспечению большей гибкости в работе межорганизационных механизмов сотрудничества, АКК, в частности, ставит перед собой задачу расширения своего взаимодействия с организациями и другими межучрежденческими механизмами, официально не входящими в структуру АКК.

**89. Рекомендация А.2.3. Секретариатская поддержка АКК должна обеспечиваться всеми его членами.** Для того чтобы вклад Отделения по межучрежденческим вопросам стал более весомым, Организационному комитету следует рекомендовать ведущим организациям и координаторам войти в состав более широкого «виртуального секретариата», который все чаще и чаще привлекается к подготовке справочных документов и проектов докладов.

90. Одним из результатов обзора, проведенного Административным комитетом по координации, явилось создание единого секретариата АКК с местонахождением в Нью-Йорке и Женеве на основе рассмотрения предложения о совместном финансировании секретариатов в Женеве (ККАВ, ККПОВ и ККИС) и Отделения по межучрежденческим вопросам. Ожидается, что этот «новый» секретариат будет оказывать АКК и его комитетам высокого уровня комплексную поддержку. По результатам обзора был также сделан вывод о целесообразности более активного вовлечения ведущих учреждений и координаторов и расширения использования электронных информационно-коммуникационных технологий для решения задач, связанных с укреплением потенциала секретариата и обеспечением более тесного взаимодействия с партнерами системы.

**91. Рекомендация В.1. Генеральному секретарю как Председателю АКК следует в рамках годового обзорного доклада АКК за 1999 год представить Экономическому и Социальному Совету информацию о результатах усилий административных руководителей,**

направленных на обеспечение общесистемного скоординированного управления информацией, в частности о выполнении рекомендаций Координационного комитета по информационным системам информации, а также о сфере охвата, содержании, предполагаемых финансовых последствиях и преимуществах предлагаемой информационной сети АКК.

92. Вопрос об использовании информационных технологий для наращивания поддержки, которую члены АКК оказывают его государствам-членам, а также в их собственной работе занимал важное место в процессе обзора и часто поднимался в дискуссиях и решениях АКК и Экономического и Социального Совета в 2000 году. С этой целью был принят ряд мер, в том числе решение Комитета высокого уровня по вопросам управления, о рассмотрении вопросов общесистемного использования информационно-коммуникационных технологий, имеющих отношение к их управленческому мандату. Это открывает возможность сконцентрировать деятельность по скоординированному применению информационно-коммуникационных технологий на приоритетных направлениях, имеющих общесистемное значение, и в дополнение к этому эффективно использовать знания, накопленные системой в области информационных технологий, на основе расширения масштабов обмена информацией между специалистами по информационным технологиям.

93. Рекомендация В.2. АКК должен обеспечивать, чтобы все организации продолжали:

а) помещать на своих веб-сайтах в рамках соответствующей тематической деятельности информацию о принятых ими мерах по улучшению общесистемной координации, действуя либо через АКК, либо через другие механизмы сотрудничества. Аналогичным образом на веб-сайтах АКК или его вспомогательных органов, которые должны контролироваться под эгидой Организационного комитета, основное внимание должно уделяться освещению крупных мероприятий и достигнутых результатов;

б) придерживаться в отношении информации, доступной в интерактивном режиме, существующей языковой политики распространения документов, если от их руководящих органов после рассмотрения соответствующих финансовых последствий не поступит иных указаний.

94. В результате проведенного обзора веб-сайт АКК в настоящее время реконструируется с целью его переориентации на освещение основных мероприятий, проводимых организациями-членами во исполнение решений АКК и его комитетов высокого уровня и на информирование о достигнутых результатах.

95. Как уже отмечалось в предыдущих замечаниях, хотя направленность рекомендаций Объединенной инспекционной группы, касающихся применения языковой политики в области распространения документов к информации, доступной в интерактивном режиме, в целом пользуется поддержкой, решение этого вопроса передается на усмотрение каждой организации-члена, поскольку его принятие во многом зависит от обеспеченности ресурсами.

96. Рекомендация С 1. Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает обратиться к государствам-членам с призывом дополнить усилия секретариатов по межучрежденческой координации повышением уровня согласования и координации их собственных позиций в руководящих органах различных организаций в рамках системы и обеспечением более эффективной координации политики на национальном уровне в рамках своих правительств.

97. Рекомендация С 2. Директивные органы, которые еще не сделали этого, возможно, пожелают обратиться к административным руководителям с просьбой представлять в рамках конкретного пункта повестки дня по общесистемной координации периодический доклад, посвященный решениям и рекомендациям центральных координирующих органов или других руководящих органов, которые имеют определенные последствия для программ и бюджетов организаций, а также мерам, принимаемым или предусмотренным для обеспечения соответствующей координации и

активизации действий во имя единства целей в масштабах системы в целом.

**98. Рекомендация С 3.** Директивные органы, возможно, пожелают обратиться к административным руководителям с просьбой о представлении более полной и транспарентной информации о финансовых последствиях, связанных с процессом межучрежденческой координации, наряду с принимаемыми мерами по обеспечению экономии и эффективности.

**99. Рекомендация С 4.** Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает подтвердить как вопрос принципа свою собственную роль в утверждении от имени системы общих бюджетов всех совместно финансируемых секретариатов, которые должны представляться через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам наряду с информацией либо о соответствующих схемах совместного финансирования, либо об ожидаемых взносах участвующих организаций.

100. Как уже отмечалось в предыдущих замечаниях, члены АКК позитивно оценивают намерение, изложенное в этих рекомендациях, однако повторяют, что они являются областями для действия правительств самих государств-членов.

## **VI. Оценка положения Международного учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин**

101. Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1988/48 от 31 июля 1998 года просил Объединенную инспекционную группу провести оценку деятельности Международного учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин (МУНИУЖ), в которую следовало бы включить подробный анализ на всех уровнях причин финансового и кадрового положения Института и его последствий для функционирования МУНИУЖ.

102. Во исполнение данной просьбы Экономического и Социального Совета Объединенная инспекционная группа провела оценку положения МУНИУЖ и представила свой доклад Совету на его основной сессии 1999 года (A/54/156-E/1999/102). В этой оценке Объединенная инспекционная группа выражает обеспокоенность будущим МУНИУЖ. В ней отмечается необходимость того, чтобы Институт диверсифицировал свои финансовые источники, и был изложен призыв внести изменения в его устав в целях обеспечения альтернативных стратегий мобилизации финансовых средств. В оценке также отмечалась необходимость в более активном подходе к обеспечению пропаганды деятельности Института и мобилизации финансовых средств, включая участие его Совета попечителей в таких усилиях. В оценке изложены причины недостаточной укомплектованности кадрами Института и ее негативные последствия для эффективности и производительности Института.

103. В записке Генерального секретаря (A/156/Add.1-E/1999/102/Add.1), представленной на рассмотрение основной сессии ЭКОСОС в 1999 году и Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят четвертой сессии, Секретариатом Организации Объединенных Наций были поддержаны некоторые из конкретных рекомендаций, сделанных Объединенной инспекционной группой в рамках данной оценки, а по некоторым другим — были высказаны его замечания.

104. В записке Генерального секретаря поддерживаются рекомендации, касающиеся необходимости дальнейшего выполнения МУНИУЖ своего мандата. Генеральный секретарь также поддержал призыв государств-членов предоставить Институту финансовые ресурсы, с тем чтобы он мог завершить свою текущую Программу работы на двухгодичный период 1998–1999 годов и реализовать свой стратегический план и программу работы на 2000–2003 годы.

105. В настоящем докладе содержится обзор действий, предпринятых в осуществление рекомендаций, изложенных в докладе Объединенной инспекционной группы и поддержанных Генеральным секретарем. В нем также указываются меры, которые необходимо принять в осуществление последующих действий по выполнению рекомендаций.

**106. В рекомендации 1 к государствам-членам был обращен призыв поддержать МУНИУЖ и урегулировать нависший над ним финансовый кризис, а также укрепить его финансовую базу в среднесрочном плане, с тем чтобы дать МУНИУЖ возможность развивать достигнутые результаты путем осуществления своего стратегического плана.**

107. Генеральный секретарь поддержал основную направленность рекомендации и также признал, что выживание МУНИУЖ зависит от приверженности государств-членов. Во исполнение оценки Объединенной инспекционной группы Секретариат предпринял новые усилия по обеспечению финансовой и политической поддержки Института государствами-членами, донорами и другими заинтересованными государствами. С государствами-членами были организованы встречи на двустороннем, региональном и многостороннем уровнях с целью повышения их осведомленности о положении МУНИУЖ и о прогрессе, достигнутом в деле разработки и внедрения его нового метода работы — Информационно-сетевой системы для повышения осведомленности по гендерным вопросам (ГАИНС), а также в деле структурной реорганизации Института.

108. На двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке», и на основной сессии Экономического и Социального Совета 2000 года для государств-членов и сообщества неправительственных организаций была организована демонстрация прототипа ГАИНС. Эти усилия заложили основу для улучшения условий оживления деятельности Института с целью изменения методов его работы и программ. Указанное улучшение условий нашло отражение в ряде резолюций и решений Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, в которых высказывается поддержка МУНИУЖ и признается важная работа, выполняемая Институтом. Государства-члены вновь заявили о своей заинтересованности в оживлении работы Института, в особенности путем внедрения новых информационно-коммуникационных технологий и ГАИНС.

109. В результате осуществления этих усилий Институт получил добровольные финансовые

взносы, благодаря которым он смог осуществить важные меры в деле институциональной структурной перестройки и оживления работы и продолжить свою деятельность в период после 1999 и 2000 годов. Однако финансовой поддержки, оказываемой государствами-членами, все еще недостаточно для обеспечения долгосрочной устойчивости Института. Хотя Генеральная Ассамблея постановила до получения добровольных взносов выделить Институту на единовременной основе, в порядке исключения и с учетом чрезвычайных обстоятельств, аванс на 2001 год в сумме до 800 000 долл. США (решение 55/457, пункт 3(b)), цель обеспечения устойчивости Института в период после декабря 2001 года еще не достигнута (см. ответ на рекомендацию 5 в пункте 7 ниже).

110. Во исполнение рекомендации 1(d) Объединенной инспекционной группы, связанной с диверсификацией источников финансирования МУНИУЖ, Экономический и Социальный Совет в пункте 7 своей резолюции 2000/24 внес поправку в его Устав. Однако до настоящего времени соответствующими органами каких-либо других поправок не было сделано или предложено, как это предусмотрено в уставе Института.

**111. В рекомендации 2(a) была указана необходимость того, чтобы Совет попечителей МУНИУЖ начал более активно заниматься сбором финансовых средств.**

112. Во исполнение этой рекомендации Совет попечителей на своей двадцатой сессии постановил создать сеть, а именно — «Друзья МУНИУЖ», в интересах достижения этих целей. С сожалением, к настоящему времени Совет не предпринял каких-либо конкретных шагов в этом направлении.

**113. В рекомендации 2(b) содержится призыв к укреплению региональных отделений, с тем чтобы привлечь внимание к мобилизации финансовых средств и облегчить ее.**

114. Через посредство информирования основных участников в процессе структурной перестройки и активизации деятельности с помощью ГАИНС был предпринят поиск различных средств повышения значимости и расширения сферы деятельности Института. Однако закрытие Отделения в Нью-Йорке причинило ущерб значимости и сфере деятельности Института среди потенциальных

стран-доноров и организаций Организации Объединенных Наций. Впрочем, после того, как в июне 2000 года в ходе проведения двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи было обеспечено внедрение ГАИНС, Институт значительно расширил сферу своей деятельности, в особенности на уровне низовых организаций в развивающихся странах.

**115. В рекомендации 2(с) была предложена должность сотрудника класса С-3/С-4 для осуществления деятельности по мобилизации финансовых средств.**

116. Вследствие последующей структурной перестройки МУНИУЖ на основе его нового метода работы, изложенного в докладе Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи (А/54/500), была проведена структурная перестройка подразделений Института и было изменено его штатное расписание. В новом штатном расписании МУНИУЖ не предусмотрена штатная должность сотрудника по вопросам мобилизации финансовых средств в структуре Отделения связи МУНИУЖ в Нью-Йорке. Кроме того, из-за серьезного финансового положения, с которым МУНИУЖ столкнулся в 1999 году, Отделение связи с Нью-Йорке было закрыто. В 2001 году был заключен контракт с консультативной фирмой в целях разработки стратегии мобилизации финансовых средств, выявления новых источников финансирования и подготовки рекламных материалов.

**117. В рекомендации 2(d) отмечалось, что Директор МУНИУЖ в сотрудничестве с заместителем Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам и Специальным советником по гендерным вопросам и улучшению положения женщин должны предпринять активные усилия по оживлению деятельности в области мобилизации финансовых средств и диверсификации финансовых источников Института в целях обеспечения устойчивости МУНИУЖ. Это включает мобилизацию средств на проект ГАИНС — этапы I, II, III, IV и подготовку обширного портфеля связанных с ГАИНС предложений по проектам, финансируемым за счет внебюджетных средств, и представление их различным фондам, таким, как Фонд международного партнерства Организации**

**Объединенных Наций (ФМПООН), и, как предлагается в рекомендации 2(e), Счету развития в Департаменте по экономическим и социальным вопросам Секретариата, Европейской комиссии и двусторонним учреждениям в области технического сотрудничества.**

118. В течение последних двух лет предпринимались многочисленные усилия по активизации и укреплению деятельности МУНИУЖ в области мобилизации финансовых средств. Директор МУНИУЖ при поддержке Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин в Секретариате провел ряд совещаний с государствами-членами и другими донорами в целях обеспечения мобилизации финансовых средств. Были также предприняты усилия по содействию межучрежденческому сотрудничеству и разработке совместных программ, предусматривающих совместное и рациональное использование ресурсов. Кроме того, был проведен ряд встреч с правительствами отдельных государств-членов, и были предприняты поездки в различные страны-доноры в целях проведения встреч с должностными лицами различных межправительственных организаций, таких, как Европейский союз, Секретариат Содружества и Международная организация «Франкофония». МУНИУЖ также представил в Фонд международного партнерства Организации Объединенных Наций (ФМПООН) и Счет развития предложения по финансированию проектов. Однако ни одна из вышеупомянутых инициатив пока что не обеспечила успешного привлечения финансовой поддержки.

119. В целях охвата частного сектора МУНИУЖ заключил контракт с базирующейся в США частной фирмой в целях разработки стратегии в области рекламы и мобилизации финансовых ресурсов, конкретно предназначенной для охвата частного сектора. В настоящее время Институт разрабатывает план мобилизации финансовых средств на основе стратегии обеспечения рекламы и мобилизации финансовых средств, предложенной организацией «Метрополитен групп инк.».

**120. В рекомендации 2(f) Контролеру Организации Объединенных Наций было рекомендовано держать под контролем деятельность Целевого фонда Института и**

**корректировать текущие ассигнования в соответствии с имеющимися ресурсами.**

121. В целях реагирования на нависший финансовый кризис Контролер Организации Объединенных Наций санкционировал выделение финансовых средств, благодаря которым Институт смог осуществлять свою деятельность до конца 1999 года, о чем Генеральный секретарь сообщил в своих замечаниях по докладу Объединенной инспекционной группы, представленному Генеральной Ассамблее (A/54/156/Add.1–E/1999/102/Add.1, приложение, пункт 9) и Экономическому и Социальному Совету.

**122. В рекомендации 3(a) содержался призыв назначить на должность исполняющего обязанности Директора в штаб-квартире Института в Санто-Доминго и в Секретариате Организации Объединенных Наций сотрудника категории специалистов, имеющего опыт работы по тематике «Участие женщин в развитии».**

123. В сентябре 1999 года на должность Директора МУНИУЖ был назначен опытный сотрудник категории специалистов. С того времени должность Директора МУНИУЖ является заполненной.

**124. Согласно рекомендациям 3(b) и 3(c) следовало укрепить сектор исполнительного руководства и управления Института, включив в него: Канцелярию Директора, несущего общую ответственность за руководство политикой, координацию, взаимодействие и пропагандистскую деятельность, и заместителя Директора, осуществляющего повседневное управление деятельностью Института, и реализовать план, предполагавший наличие трех отдельных основных подразделений.**

125. Новая структура МУНИУЖ, предложенная в докладе Генерального секретаря (A/54/500), была утверждена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/140 от 17 декабря 1999 года. В соответствии с этим вышеприведенные рекомендации следует рассматривать в свете новой структуры МУНИУЖ, утвержденной Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом.

**126. В рекомендации 3(d) было поддержано предложение создать в штаб-квартире**

**Института должность административного сотрудника класса С-3.**

127. Хотя должность административного сотрудника была учреждена на уровне С-3, учитывая финансовую неопределенность в отношении бюджета на 2002 год, ее по-прежнему занимает сотрудник категории общего обслуживания.

128. Как отмечалось в замечаниях Генерального секретаря по докладу Объединенной инспекционной группы (A/54/156/Add.1–E/1999/102/Add.1, приложение, пункт 11), хотя Генеральный секретарь поддерживает идею мобильности персонала, отмену служебных ограничений в отношении сотрудников МУНИУЖ следует рассматривать в контексте общесекретариатского программного обзора всех сотрудников, работающих в аналогичных условиях. К настоящему времени вопрос об этом не рассматривался, а условия службы сотрудников МУНИУЖ не изменялись.

**129. В рекомендации 4(a) ОИГ призвала в ускоренном порядке осуществлять процесс набора на международной основе, памятуя о том, что наличие вакансий в значительной мере сказывается на работе Института, располагающего довольно небольшим штатом сотрудников.**

130. Ввиду недостаточного объема добровольных взносов на 2002 год и вызванной этим неопределенности в отношении будущей деятельности МУНИУЖ, нет срочной необходимости в незамедлительном решении данного вопроса. Тем не менее, в 1999 году с Управлением людских ресурсов были проведены консультации в целях ускорения процесса набора на международной основе. Управление согласилось благосклонно относиться к потребностям Института в области набора персонала и ускорить рассмотрение вакансий и опубликование информации о них.

**131. В рекомендации 4(b) ОИГ просила возместить МУНИУЖ средства, которые были «выплачены неоправданно».**

132. Как разъяснялось в пункте 26 доклада Генерального секретаря (A/55/385), факт неправильной выплаты 243 000 долл. США

бывшему руководителю администрации МУНИУЖ не подтвердился. На счет МУНИУЖ была ошибочно отнесена сумма в 18 837,40 долл. США в виде его оклада и пособий лишь за два месяца. Эта сумма была возвращена МУНИУЖ, и Комиссии ревизоров было предложено проверить ее правильность.

**133. В рекомендации 4(с) предусматривалось, что Секретариату следует пересмотреть свои административные процедуры в отношении МУНИУЖ в целях более высокой эффективности оказания услуг, расширения взаимодействия и повышения транспарентности.**

134. Секретариат пересмотрел административные процедуры в отношении МУНИУЖ с целью их упорядочения, особенно в том, что касается обработки добровольных взносов и их своевременного внесения в Целевой фонд МУНИУЖ. Был также достигнут существенный прогресс в расширении сотрудничества между Канцелярией Контролера, МУНИУЖ и Канцелярией Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин по вопросам преодоления финансовых и других проблем, с которыми столкнулся Институт, а также по вопросам повышения транспарентности.

**135. В рекомендации 5 ОИГ призвала государства-члены рассмотреть вопрос о внесении в Устав МУНИУЖ поправки, позволяющей финансировать должности Директора и другие штатные должности МУНИУЖ за счет субсидии из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.**

136. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 55/219 от 23 декабря 2000 года постановила ввиду затруднительного финансового положения Института оказать ему на разовой основе, таким образом, как это будет определено, финансовую помощь, с тем чтобы он мог продолжать свою деятельность в течение 2001 года.

137. Как отмечалось в решении 55/457 Генеральной Ассамблеи, предоставление Институту средств из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций будут представлять собой единовременное исключение из положений пункта 1 статьи VI Устава Института. В этой связи Институту на единовременной основе в порядке исключения

будет выделен аванс на 2001 год в сумме до 800 000 долл. США до получения добровольных взносов. Если суммы добровольных взносов будет недостаточно для удовлетворения потребностей Института на 2001 год, то указанный аванс за вычетом полученных добровольных взносов будет считаться единовременной субсидией (см. ответ на рекомендацию 1, пункт 109 выше).

**138. В рекомендации 6(а) ОИГ призвала государства-члены вновь заявить о своей приверженности делу осуществления мандата МУНИУЖ в резолюциях Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи.**

139. Секретариат полностью поддерживает рекомендацию 6(а) и с удовлетворением сообщает, что государства-члены Организации Объединенных Наций подтвердили свою приверженность мандату МУНИУЖ в принятых ими в 1999–2000 годах резолюциях, таких, как резолюция 54/140 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1999 года, озаглавленная «Активизация деятельности и укрепление Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин», резолюция 55/219 Генеральной Ассамблеи, озаглавленная «Критическое положение Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин», и резолюция 2000/24 Экономического и Социального Совета от 28 июля 2000 года, озаглавленная «Активизация деятельности и укрепление Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин».

140. В связи с рекомендацией 6(б), касающейся необходимости избегать дублирования в деятельности Отдела по улучшению положения женщин, МУНИУЖ и Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, эти подразделения Организации Объединенных Наций активизировали свои усилия в целях расширения взаимодействия и предотвращения дублирования. Особенно полезным было регулярное участие МУНИУЖ в сессиях Межучрежденческого совещания по положению женщин и равенству мужчин и женщин, что способствует активизации скоординированных усилий и совместному планированию и осуществлению межучрежденческих мероприятий.



Например, с учетом мандата МУНИУЖ в области подготовки кадров и его новой Информационно-сетевой системы для повышения осведомленности по гендерным вопросам (ГАИНС), включающей базу данных по связанным с гендерной деятельностью ресурсам, МУНИУЖ сотрудничает с ЮНИСЕФ и Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин как с руководителями проектов в контексте разработки проекта учебной подготовки по гендерным вопросам, инициированного Межучрежденческим совещанием. Предполагается, что возможности Института в области межучрежденческой координации еще больше возрастут с полным вступлением в действие системы ГАИНС.

**141. В рекомендации 7 ОИГ призвала осуществить ряд предложений, выдвинутых в «Стратегическом плане и программе работы на 2000–2003 годы», укрепить существующие отношения сотрудничества между Институтом и Международным учебным центром Международной организации труда и установить более тесные связи с другими научно-исследовательскими и учебными институтами системы Организации Объединенных Наций.**

142. МУНИУЖ предпринимал все усилия для выполнения положений рекомендации 7(a) и (b). В 1999–2001 годы Совет попечителей поддерживал более тесные контакты с руководством Института. Особенно важными были усилия Совета попечителей в 1999 году, когда подыскивались кандидаты для заполнения вакантной должности Директора Института. В этот период Председатель Совета попечителей активно участвовал в подготовке предложений и в переговорах с государствами-членами, которые проходили во время основной сессии Экономического и Социального Совета 1999 года, а также в каждодневных контактах с персоналом Института. В течение всех этих лет Совет был в курсе предпринимаемых Институтом усилий по активизации своей деятельности и непосредственно участвовал в этих усилиях. Например, в октябре 2000 года Председатель Совета и Директор МУНИУЖ приняли участие в пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, на которой обсуждалось финансовое положение Института. Что касается учреждения дотационного фонда, то, несмотря на поддержку Генеральным секретарем

этого предложения, ни Совет попечителей МУНИУЖ, ни государства-члены не выступили с рекомендациями в отношении последующих инициатив.

143. После вынесенной Объединенной инспекционной группой оценки Институт предпринимал усилия для налаживания более тесных отношений с другими научно-исследовательскими и учебными институтами системы Организации Объединенных Наций, такими, как УООН, Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) и Научно-исследовательский институт специального развития при Организации Объединенных Наций (ЮНРИСД), а также с академическими и учебными институтами за рамками системы Организации Объединенных Наций. Особенно плодотворным было его сотрудничество с УООН по проблеме конфликтов и по вопросам управления. Например, при финансовой поддержке УООН, МУНИУЖ организовал и провел в декабре 1999 года в Санто-Доминго семинар-практикум УООН по конфликтам и их предотвращению.

144. В последние два года МУНИУЖ в контексте своей новой программной деятельности наладил тесное сотрудничество с различными академическими институтами, научно-исследовательскими и учебными центрами за рамками системы Организации Объединенных Наций. Создание сети научно-исследовательских и учебных центров ГАИНС является одним из ключевых элементов нового метода работы Института, предусматривающего широкое использование сетевого взаимодействия и новых коммуникационных технологий. Более подробную информацию по выполнению этой рекомендации можно найти на веб-сайте МУНИУЖ по адресу: <http://www.un-instraw.org>.

## **VII. Составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты: опыт организаций системы Организации Объединенных Наций**

145. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 53/205 от 18 декабря 1998 года, Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии был представлен доклад Объединенной инспекционной группы об опыте организаций системы Организации Объединенных Наций в области составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты (A/54/287), который был рассмотрен на пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

**146. Рекомендация 1.** Чтобы получить от государств-членов надлежащие рекомендации в процессе решения проблемы отсутствия согласованных определений ключевых терминов, касающихся составления бюджета, ориентированного на результаты, необходимо, чтобы надлежащие органы организаций системы Организации Объединенных Наций рассмотрели глоссарий финансовых и бюджетных терминов, который в настоящее время обновляется Консультативным комитетом по административным вопросам Административного комитета по координации, и высказали свои замечания.

147. Секретариат Административного комитета по координации осуществляет подготовку всеобъемлющего перечня определений, используемых в системе Организации Объединенных Наций, с целью последующего совместного обсуждения Комитетом высокого уровня по вопросам управления и Комитетом высокого уровня по программе вопроса об обновлении таких терминов. Следует учитывать, что, ввиду разнообразного характера соответствующих организаций, фондов, программ и учреждений, а также различных контекстов, в которых используются эти термины, согласование всех терминов не всегда может быть возможным.

148. До завершения такого обсуждения в отношении деятельности Организации Объединенных Наций будут и далее использоваться определения терминов, содержащиеся в Положениях и правилах, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки<sup>2</sup>, так как содержащиеся в этом документе

термины и определения были утверждены Генеральной Ассамблеей.

**149. Рекомендация 2.** В качестве одного из путей поиска решений имеющихся вопросов в отношении возможного применения бюджета, ориентированного на результаты, к Организации Объединенных Наций, а также для обеспечения соответствующего участия государств-членов во внедрении бюджета, ориентированного на результаты, в Организации Объединенных Наций в рамках Пятого комитета следует создать рабочую группу открытого состава для работы в рамках имеющихся ресурсов в ходе пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи и, в случае необходимости, в межсессионный период, на заседаниях которой сотрудники Секретариата, в том числе, насколько это возможно, секретариатов других организаций, давали бы брифинги и отвечали бы на вопросы по всем аспектам бюджета, ориентированного на результаты.

150. Данная рекомендация не упоминалась конкретно Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/231, касающейся составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, и утратила свою актуальность в связи с дальнейшим развитием событий. Обсуждение в Пятом комитете в ходе пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, итогом которого стало принятие резолюции 55/231, проходило на официальных и неофициальных заседаниях Пятого комитета в полном составе. Управление по планированию программ, бюджету и счетам проводило брифинги и отвечало на вопросы, которые поднимались членами делегаций в ходе этих заседаний.

**151. Рекомендация 3.** При условии принятия Генеральной Ассамблеей решения об использовании бюджета, ориентированного на результаты, в Организации Объединенных Наций, Колледжу персонала Организации Объединенных Наций и Учебному и научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций необходимо предложить проводить семинары и практикумы, с тем чтобы помочь ознакомить с бюджетом, ориентированным на результаты, сотрудников и представителей государств-членов.

152. Эта рекомендация не упоминалась конкретно Генеральной Ассамблеей, и впоследствии к Колледжу персонала Организации Объединенных Наций и к Учебному и научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций не обращались с конкретной просьбой о проведении такого обучения. Однако в своей резолюции 55/231 Ассамблея предложила Генеральному секретарю принять соответствующие меры для разработки, постоянного обновления и осуществления надлежащей программы профессиональной подготовки в целях обеспечения того, чтобы соответствующие сотрудники обладали глубокими знаниями концепций и методов, включая, в частности, определение ожидаемых достижений и показателей достижений результатов.

153. Как отмечалось во введении к предлагаемому бюджету по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов, в ходе подготовки этого бюджета по программам был принят целый ряд мер в области профессиональной подготовки в целях ознакомления сотрудников с методами составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты. Дополнительные учебные курсы по таким методам сейчас предлагаются в рамках программы повышения профессиональной квалификации на 2001 год, которая доступна для всех сотрудников. В вышеупомянутом введении рассматриваются также другие аспекты подготовки кадров.

154. Что касается представителей государств-членов, то Секретариат готов и хотел бы организовать, при необходимости, дополнительные неофициальные брифинги в контексте обсуждения Ассамблеей предлагаемого бюджета по программам на 2002–2003 годы. Необходимые меры будут приняты Секретариатом, если члены делегаций проявят интерес к данному вопросу.

**155. Рекомендация 4.** В будущие доклады Генерального секретаря по бюджету, ориентированному на результаты, следует включать всестороннюю оценку изменений, которые потребуются внести для обеспечения готовности Организации к введению бюджета, ориентированного на результаты, в таких областях, как положения, процедуры, системы управленческой информации и обучение.

156. Эта рекомендация выполнена. В пунктах 64-73 доклада Генерального секретаря о составлении бюджета, ориентированного на конкретные результаты, дается информация об изменениях или условиях, необходимых для внедрения элементов составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты. Кроме того, в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в резолюции 55/231, во введении к предлагаемому бюджету по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов дается анализ систем информации, управленческого контроля и оценки, необходимых для осуществления предложений, содержащихся в документе A/54/456, а также анализ возможностей и недостатков существующих систем. Генеральный секретарь будет и далее проводить оценку потребности в изменениях в целях содействия дальнейшему внедрению составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты.

**157. Рекомендация 5.** С учетом отсутствия однозначного ответа на вопрос о том, как отразить внешние факторы в подотчетности руководителей программ в рамках бюджета, ориентированного на конкретные результаты, Генеральному секретарю в ближайшие по возможности сроки следует представить Генеральной Ассамблее

**доклад с рекомендациями по данному вопросу, сопровождаемыми замечаниями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Комитета по программе и координации.**

158. Генеральный секретарь уделил внимание вопросу внешних факторов в своем докладе о составлении бюджета, ориентированного на конкретные результаты (A/54/456). Генеральная Ассамблея в своей резолюции 55/231 подчеркнула, что в предлагаемом бюджете по программам следует указывать внешние факторы, относящиеся к конкретным целям и ожидаемым достижениям, и что воздействие непредвиденных внешних факторов должно учитываться при оценке исполнения бюджета, а не приводить к искажению результатов этой оценки. Этот момент учтен в предлагаемом бюджете по программам на 2002–2003 годы. Таким образом, рекомендация Объединенной инспекционной группы выполнена.

**159. Рекомендация 6. С учетом их роли в нынешнем процессе составления бюджета по программам Комитету по программе и координации и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам следует предложить представить свои замечания относительно их соответствующей роли в рамках составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты.**

160. Эта рекомендация не упоминалась конкретно Генеральной Ассамблеей. Однако в пункте 3 своей резолюции 55/231 Ассамблея подтвердила соответствующие мандаты Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Комитета по программе и координации в отношении рассмотрения предлагаемого бюджета по программам.

#### *Примечания*

<sup>1</sup> E/2000/5.

<sup>2</sup> ST/SGB/2000/8.

---